

Test laboratory accredited according to ISO 17025 by the Swiss Accreditation Service SAS Laboratoire d'essai accrédité selon ISO 17025 par le Service d'accréditation suisse SAS Prüflabor akkreditiert nach ISO 17025 durch die Schweizerische Akkreditierungsstelle SAS

Registration number Numéro d'accréditation STS 024 Akkreditierungsnummer

Schweizerischer Prüfstellendienst Service suisse d'essai Swiss testing service





| Report:<br>Rapport:<br>Bericht:                 | Electromagnetic compatibility                                   |   |                             | Report no:<br>Rapport no:<br>Bericht Nr: | 15'956   |
|---|---|---|-----------------------------|--|----------|
| Product name:<br>Nom du produit:<br>Produktname | CBox micro  |   |                             | Mandate no:<br>Mandat no:<br>Auftrag Nr: | 20099197 |
| Serial no:<br>No de série:<br>Seriennummer:     | 600147  | Model number: Numéro de modèle: Modellnummer:   |                             |  |          |
| Customer:<br>Client:<br>Kunde:                  | Convadis AG Chaltenbodenstrasse 4 8843 Schindellegi Switzerland | Date of test:<br>Date de l'essai:<br>Prüfdatum: | June 9, July 6 and 13, 2010 |  | 2010     |

| Standards / Normes / Normen |   | Result<br>Résultat<br>Ergebnis |
|-----------------------------|---|--------------------------------|
| 47 CFR, Part 15             | (Subpart C, Intentional radiator: §§ 15.209 and 15.225) | Pass                           |

Test performed by Essai effectué par : Prüfer

Test report prepared by Rapport d'essai préparé par : Berichterstatter

Test report controlled and approved by Rapport d'essai contrôlé et approuvé par : Prüfbericht kontrolliert und genehmigt durch

Mr E. de Raemy and Mr A. Trabold

Mr E. de Raemy and Mr A. Trabold

Rossens, August 06, 2010

(Issue Date / Date d'édition / Ausstelldatum)

V2009Dec18

Main language / Langue principale / Hauptsprache: english / français / deutsch

The present document results from tests on a specimen and does not prejudge to the conformity of all the manufactured products. - Le présent document résulte d'essais sur un spécimen. Il ne préjuge pas de la conformité de l'ensemble des produits fabriqués à l'objet essayé. - Dieser Bericht beinhaltet die Prüfergebnisse eines Mustergerätes. Es kann daraus nicht auf die Übereinstimmung der Seriegeräte mit dem Mustergerät geschlossen werden.

q:\mandats\2009\20099197\_sensering\_kartenleser\rap\_convadis\_15956\_cbox\_micro.doc

montena emc sa route de Montena 75 CH-1728 Rossens Switzerland

phone +41 26 411 93 33 fax +41 26 411 93 30

www.montena-emc.com office.emc@montena.com montena emc ag Technopark Blumenegg Blumeneggstrasse 50

CH-9403 Goldach Switzerland phone +41 71 278 41 92

fax +41 71 278 41 93

montena emc ag EMV-Labor Turgi Postfach 48 CH-5300 Turgi Switzerland

phone +41 56 299 36 36 fax +41 56 299 25 08

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 2 / 23

# Contents / Table des matières / Inhaltsverzeichnis

Page/Page/Seite SUMMARY OF TEST RESULTS / RÉSUMÉ DES RÉSULTATS D'ESSAIS / ZUSAMMENFASSUNG DER 2. 3. 4. 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5 Climatic conditions, location and date / conditions climatiques, lieu et date / klimatische 5.1 Test facility and methodology / Lieu d'essai et méthodologie / Prüfort und Methodik ..... 7 5.2 5.3 5.4 5.5 6.1 6.2 6.3 7.1 

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 3 / 23

# 1. Summary of test results / Résumé des résultats d'essais / Zusammenfassung der Prüfergebnisse

- ✓ Pass / Réussi / Bestanden
- Fail / Echoué / Nicht bestanden
- Ø Not applicable to this product / Pas applicable à ce produit / Nicht anwendbar für dieses Produkt
- --- Not tested / Pas testé / Nicht geprüft
- No requirements / Pas d'exigence / Keine Anforderung

| §   | Test Type / Type d'essai / Art der Prüfung   |                 | Result / Résultat /<br>Ergebnis |  |
|-----|--|-----------------|---------------------------------|--|
| 6   | Emission / Emission / Störaussend  | ung             | 47 CFR, Part 15<br>Subpart C    |  |
| 6.1 | Radiated emission – H-field<br>Émission par rayonnement – Champ H<br>Gestrahlte Emission – H-Feld    | CFR 47 § 15.209 | ✓                               |  |
| 6.2 | Radiated emission – Carrier<br>Émission par rayonnement – Porteuse<br>Gestrahlte Emission – Träger   | CFR 47 § 15.225 | ✓                               |  |
| 6.3 | Radiated emission – EM-field<br>Émission par rayonnement – Champ EM<br>Gestrahlte Emission – EM-Feld | CFR 47 § 15.209 | <b>✓</b>                        |  |
| 7.1 | Carrier stability<br>Stabilité de la porteuse<br>Trägerstabilität                                    | CFR 47 § 15.225 | <b>✓</b>                        |  |

# 2. Applied standards / Normes appliquées / Verwendete Normen

| Subpart C | 47 CFR Part 15<br>Subpart C | Code of Federal Regulations - Title 47 - Telecommunication, Part 15, Subpart C: "Intentional Radiators" |
|-----------|-----------------------------|---|
|-----------|-----------------------------|---|

## 3. Client / Client / Kunde

| Client name and address<br>Nom et adresse du client<br>Name und Adresse des Kunden | Convadis AG Chaltenbodenstrasse 4 8843 Schindellegi Switzerland |
|--|---|
| Contact Person / Responsable / Kontaktperson                                       | Mr Stefan Spuhler   |
| Telephone / Téléphone / Telefon  | + 41 56 290 35 45   |
| Fax / Télécopieur / Telefax  | + 4156 290 35 46  |
| E-mail / Courrier électronique /<br>E-mail   | s.spuhler@convadis.ch   |
| Mandate no / No. de mandat /<br>Auftragsnr.  | 20099197  |

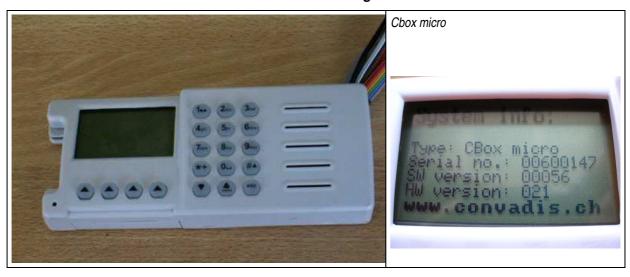
No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 4 / 23

# 4. Equipment under test / Equipement à l'essai / Prüfling

#### 4.1 Identification / Identification / Identifikation

| Manufacturer name and address<br>Nom et adresse du fabricant<br>Name und Adresse des Herstellers | Convadis AG Chaltenbodenstrasse 4 8843 Schindellegi Switzerland   |
|--|---|
| Production country / Pays de fabrication / Ursprungsland   | Switzerland   |
| Brand name / nom de marque /<br>Verkaufsmarke  | Convadis  |
| Product name / Nom du produit / Produktname  | CBox micro  |
| Product description / Description du produit / Produktbeschreibung                               | On board electronic system with RF card reader, GSM and GPS for the management of reservation of car sharing vehicles |
| Model number / Numéro de modèle /<br>Modellnummer  |   |
| Serial no / No. de série /<br>Seriennummer   | 600147  |
| Software version / Version du logiciel / Softwareversion   | V56   |
| Highest frequency / Fréquence la plus élevée / Höchste Frequenz                                  | 16 MHz, carriers at 125 kHz and 13.56 MHz (ISM)   |
| Supply / Alimentation / Speisung   | U = 12 V DC, P= 4.2 W   |
| Technical documentation Documentation technique Technische Dokumentation                         | None. The equipment is completely identified by its serial no. according to ISO 9001.                                 |

#### 4.2 Pictures of the EUT / Photos de l'EST / Fotos des Prüflings



No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 5 / 23



Card reader (external 125 kHz and 13.56 MHz antenna)

# 4.3 Classification / Classification / Klassierung

| CFR 47 Part 15 |   | Unintentional radiator (Subpart B)   |
|----------------|---|--|
|                |   | □ Class A digital device   |
|                |   | □ Class B digital device   |
|                |   | ☐ The highest frequency of the internal sources of the EUT is less than 108 MHz (measurement shall be made up to 1 GHz).   |
|                |   | ☐ The highest frequency of the internal sources of the EUT is between 108 MHz and 500 MHz (measurement shall be made up to 2 GHz).                                       |
|                |   | ☐ The highest frequency of the internal sources of the EUT is between 500 MHz and 1 GHz (measurement shall be made up to 5 GHz).   |
|                |   | ☐ The highest frequency of the internal sources of the EUT is above 1 GHz (measurement shall be made up to 5 times the highest frequency or 40 GHz, whichever is lower). |
|                | × | Intentional radiator (Subpart C)   |
|                |   | ☑ The highest fundamental frequency of the EUT is less than 10 GHz<br>(measurement shall be made up to the tenth harmonic or 40 GHz,<br>whichever is lower).             |
|                |   | ☐ The highest fundamental frequency of the of the EUT is between 10 GHz and 30 GHz (measurement shall be made up to the fifth harmonic or 100 GHz, whichever is lower).  |
|                |   | ☐ The highest fundamental frequency of the EUT is above 30 GHz (measurement shall be made up to the fifth harmonic or 200 GHz, whichever is lower).                      |

#### 4.4 Ports / Accès / Anschlüsse

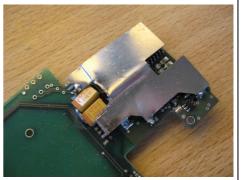
| Port /                            | Cable / Câble / Ka                             | bel                       | Remark /                         |                         |
|-----------------------------------|--|---------------------------|----------------------------------|-------------------------|
| Accès /<br>Anschluss              | Max. length /<br>Longueur max. /<br>Max. Länge | Type /<br>Type /<br>Typ   | Screen /<br>Blindage /<br>Schirm | Remarque /<br>Bemerkung |
| Supply 12 V DC & auxiliary wiring |  | 2 x 2 wires<br>+ 22 wires | none                             | Used in vehicule        |
| Antenna 125 kHz and<br>13.5 MHz   | 1.6 m  | 4 wires +<br>1 coaxial    | none<br>yes                      |                         |
| GSM antenna                       | 0.5 m  | coaxial                   | yes                              | Terminated with 50 Ohm  |

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 6 / 23

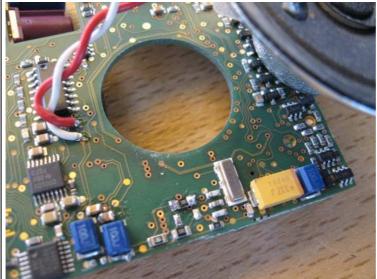
# 4.5 Modifications / Modifications / Angebrachte Änderungen



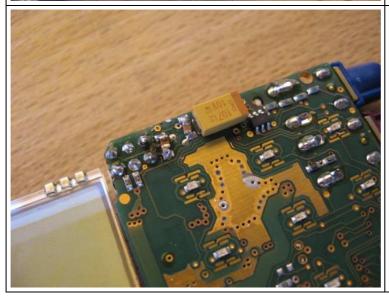
- 1 stage filter 1 μH + 47 pF + 82 pF between output of 13.56 MHz field generator IC U23 and antenna output
- 2 x 47 μF + 1 nF + 100 pF decoupling pin 6 and 8 of 13.56 MHz field generator IC U23



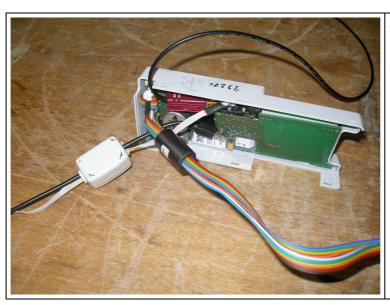
C124 and C127 changed to 68 nF each



• C120/C126 exchanged with R154/R155



No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 7 / 23



- Ferrite WE 74271131 on both antenna cables (125 kHz and 13.56 MHz)
- Ferrite WE 7427005 on main cable

# 5. Test conditions / Conditions d'essai / Testbedingungen

# 5.1 Climatic conditions, location and date / conditions climatiques, lieu et date / klimatische Bedingungen, Ort und Datum

| Location /                        | Date /                         | Temp. /    | Pressure /      | Rel. humidity /        |
|-----------------------------------|--------------------------------|------------|-----------------|------------------------|
| Lieu /                            | Date /                         | Temp. /    | Pression /      | Humidité rel. /        |
| Ort:                              | Datum:                         | Temp.:     | Druck [QFF]:    | Rel. Luftfeuchtigkeit: |
| montena emc sa<br>CH-1728 Rossens | June 9, July 6 and<br>13, 2010 | 24 - 27 °C | 1005 – 1040 hPa | 40 - 56 %              |

# 5.2 Test facility and methodology / Lieu d'essai et méthodologie / Prüfort und Methodik

The alternate test site (ferrite chamber) is accepted by FCC (Reg. No. 90808). Conducted and radiated measurements are performed according to the ANSI C63.4 (2003) procedure.

The open area test site is accepted by Industry Canada (Site number 3625A-1).

#### 5.3 Attendant persons / Personnes présentes / Anwesende Personen

#### Test Engineer(s) / Ingénieur(s) d'essai / Prüfingenieur(e) :

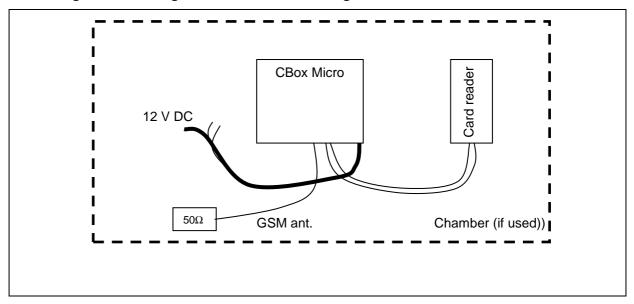
Mr E. de Raemy and Mr A. Trabold

#### Other(s) / Autre(s) / Andere:

| Name / Nom / Name                 | Company / Société / Firma |
|-----------------------------------|---------------------------|
| Mr S. Spuhler (partially present) | Convadis AG               |

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 8 / 23

#### 5.4 Test configuration / Configuration d'essai / Prüfkonfiguration



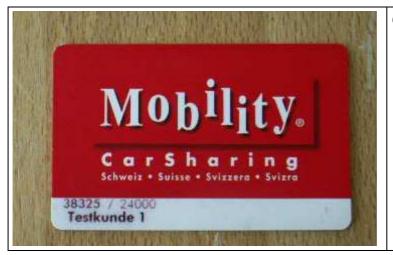
#### 5.5 Operating conditions / Conditions de fonctionnement / Betriebszustand

- Reading continously without card (125 kHz and 13.56 MHz) for peak evaluation
- Reading continously with card (125 kHz or 13.56 MHz) for QP or AV evaluation

#### 5.6 Auxiliary equipment / Matériel auxiliaire / Zusatzgeräte

The following pieces of equipment are used for the monitoring of the EUT or are necessary for the EUT but they are not part of the EUT / Les équipements suivants servent à la surveillance de l'EST ou sont indispensables au fonctionnement de celui-ci mais ne font pas partie de l'EST / Folgende Geräte werden für die Überwachung des Prüflings gebraucht oder sind notwendig für die korrekte Funktion. Sie gehören jedoch nicht zum Prüfling.

| Product / Produit /<br>Produkt | Brand / Marque / Marke | Model No.   | ID            | Remark / Remarque / Bemerkung |
|--------------------------------|------------------------|-------------|---------------|-------------------------------|
| Card 13.56 MHz                 | Mobility               | Testkunde 1 | 38325 / 24000 | s. photo                      |
| Card 125 kHz                   | Carsharing             | 34173       | 45 CO 1E88    | s. photo                      |
| Battery 12 V                   | montena                |             | 92-16         | Delivering 12.7 V             |



Card 13.56 MHz

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 9 / 23



Card 125 kHz (45C O1EE8)

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 10 / 23

# 6. Emission tests

#### 6.1 Radiated emission - Magnetic field

Test site: 

☑ anechoic chamber (ferrites) □ open test site

□ anechoic chamber (foam) □ .....

Meas. distance:  $\blacksquare$  3 m  $\Box$  10 m  $\Box$  30 m  $\Box$  ...... m

Meas. uncertainty:  $\pm 2.8 \text{ dB} (10 \text{ m})$ 

Position of EUT: 0.8 m (height above floor of equipment under test)

Measuring method: The magnetic disturbance radiated by the equipment under test is measured using a

spectrum analyser and a wide band magnetic antenna. The center of the antenna is placed at 1 m of height, first in the direction of the apparatus under test, then at 90° to the apparatus and if required also horizontally. If possible the turning table is operated through 360° during the measurement. The recording is carried out taking into account the maximum value of the disturbance appearing during the functioning of the apparatus under test. The peak values are recorded continuously on a graph. The values exceeding the limits are remeasured using a measuring receiver.

#### Test set-up:





Remarks:

Limit values expressed in dBµ A/m (factor used = 377 Ω = -51.5 dB = free-space wave impedance) and transformed to a measuring distance of 3m (factor used = 40 dB/decade) if necessary e.g.: for f = 9kHz the limit is 2400/f(kHz)µ V/m at 300 m;

$$20 \log \left( \frac{\frac{2400}{9} \frac{\mu V}{m}}{1 \frac{\mu V}{m}} \right) - 20 \log(377 \,\Omega) + 40 \log \left( \frac{300 \, m}{3 \, m} \right) = 77 \, \frac{dB \mu A}{m} \, at \, 3m$$

for f = 30MHz the limit is  $30\mu V/m$  at 30 m;

$$20\log\left(\frac{30\frac{\mu V}{m}}{1\frac{\mu V}{m}}\right) - 20\log(377\Omega) + 40\log\left(\frac{30m}{3m}\right) = 18\frac{dB\mu A}{m} \text{ at } 3m$$

#### Test equipment:

| Spectrum analyser       | □ 88-14 | □ 94-24 | □ 02-06        | ≥ 03-45 | □ 05-39 | □ 07-53 |
|-------------------------|---------|---------|----------------|---------|---------|---------|
| Receiver                | □ 85-12 | □ 90-11 | <b>№</b> 94-34 | □ 04-28 | □ 06-29 | □       |
| Preamplifier            | □ 90-01 | □ 95-86 | □ 05-56        | □ 05-59 | □ 05-62 | □ 05-87 |
| Antenna (typ: magnetic) | ቜ 90-25 | □ 90-28 | □ 99-32        | □       |         |         |
| Cables                  | □ 06-00 | ☑ 06-01 | <b>≥</b> 117   | ≥ 144   |         |         |

| Result: | <b>☑</b> pass | □ fail | □ not applicable | □ not tested |
|---------|---------------|--------|------------------|--------------|
|         |               |        |                  |              |

Measurement Type: Radiated Field
Polarisation: Perpendicular
Table Angle: 0° - 360°
Antenna Height: 1 m

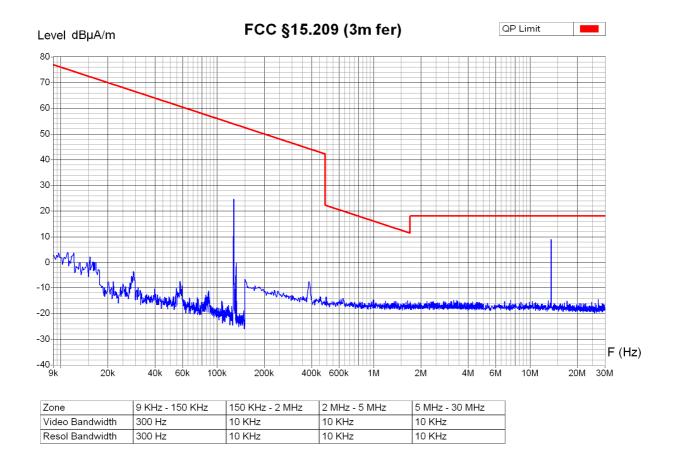


Equipment Under Test : CBox micro

set-Up: cables: Main cable tree, antenna 125 kHz and antenna 13.56 MHz
Operating Conditions: Reading without card 125 kHz and 13.56 MHz (continuous emission)

Remarks: 1 stage filter 1uH+47pF+82pF (serie); 2x47uF+1nF+100pF decoupling pin 6 and 8

C124 and C127 68nF each, C120/C126 exchanged with R154/R155



 Operator.
 A. Trabold

 Date/Time.
 06.07.2010
 10:37

 Filename.
 RE\_90k-30M\_per10.png/.txt

Measurement Type: Radiated Field

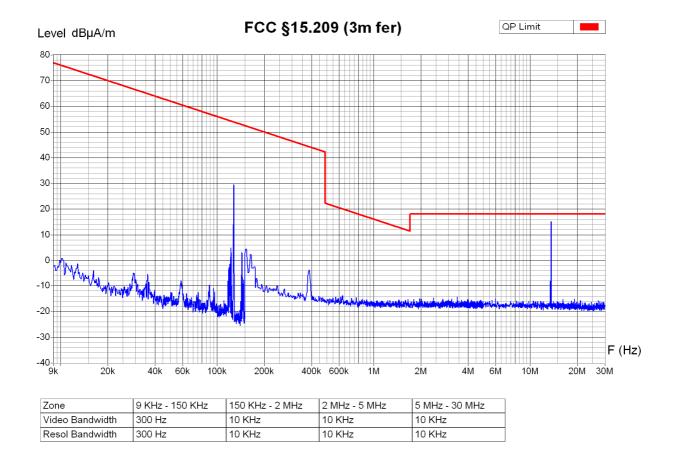
Polarisation: Parallel
Table Angle: 0° - 360°
Antenna Height: 1 m



set-Up: cables: Main cable tree, antenna 125 kHz and antenna 13.56 MHz
Operating Conditions: Reading without card 125 kHz and 13.56 MHz (continuous emission)

Remarks: 1 stage filter 1uH+47pF+82pF (serie); 2x47uF+1nF+100pF decoupling pin 6 and 8

C124 and C127 68nF each, C120/C126 exchanged with R154/R155



Operator: A. Trabold

Date/Time: 06.07.2010 09:51

Filename: 
RE\_90k-30M\_par10.png/.txt

montena

#### 6.2 Carrier at 13.56 MHz- Radiated magnetic field

Test site: 

☑ anechoic chamber (ferrites) □ open test site

□ anechoic chamber (foam) □ .....

Meas. distance:  $\blacksquare$  3 m  $\Box$  10 m  $\Box$  30 m  $\Box$  ...... m

Meas. uncertainty:  $\pm 2.8 \text{ dB} (10 \text{ m})$ 

Position of EUT: 0.8 m (height above floor of equipment under test)

Measuring method: The magnetic disturbance radiated by the equipment under test is measured using a spectrum analyser and a wide band magnetic antenna. The center of the antenna is

placed at 1 m of height, first in the direction of the apparatus under test, then at 90° to the apparatus and if required also horizontally. If possible the turning table is operated through 360° during the measurement. The recording is carried out taking into account the maximum value of the disturbance appearing during the functioning of the apparatus under test. The peak values are recorded continuously on a graph. The

values exceeding the limits are remeasured using a measuring receiver.

#### Test set-up:





Remarks:

Limit values expressed in dB $\mu$  A/m (factor used = 377  $\Omega$  = -51.5 dB = free-space wave impedance) and transformed to a measuring distance of 3m (factor used = 40 dB/decade) if necessary e.g.: for f = 13.56 MHz the limit is 15'848  $\mu$  V/m at 30 m;

$$20\log\left(\frac{15^{8}48\frac{\mu V}{m}}{1\frac{\mu V}{m}}\right) - 20\log(377\,\Omega) + 40\log\left(\frac{30\,m}{3\,m}\right) = 72.5\,\frac{dB\,\mu A}{m}\,at\,3m$$

#### Test equipment:

|                         |                |         |                |                |         |         | - |
|-------------------------|----------------|---------|----------------|----------------|---------|---------|---|
| Cables                  | □ 06-00        | ☑ 06-01 | <b>≥</b> 117   | <b>×</b> 144   |         |         |   |
| Antenna (typ: magnetic) | <b>≥</b> 90-25 | □ 90-28 | □ 99-32        | □              |         |         |   |
| Preamplifier            | □ 90-01        | □ 95-86 | □ 05-56        | □ 05-59        | □ 05-62 | □ 05-87 |   |
| Receiver                | □ 85-12        | □ 90-11 | <b>≥</b> 94-34 | □ 04-28        | □ 06-29 | □       |   |
| Spectrum analyser       | □ 88-14        | □ 94-24 | □ 02-06        | <b>≥</b> 03-45 | □ 05-39 | □ 07-53 |   |
|                         |                |         |                |                |         |         |   |

| Result: ☑ pass ☐ fail ☐ not applicable ☐ not tested |  |
|---|--|
|---|--|

Measurement Type: Radiated Field
Polarisation: Perpendicular
Table Angle: 0° - 360°
Antenna Height: 1 m

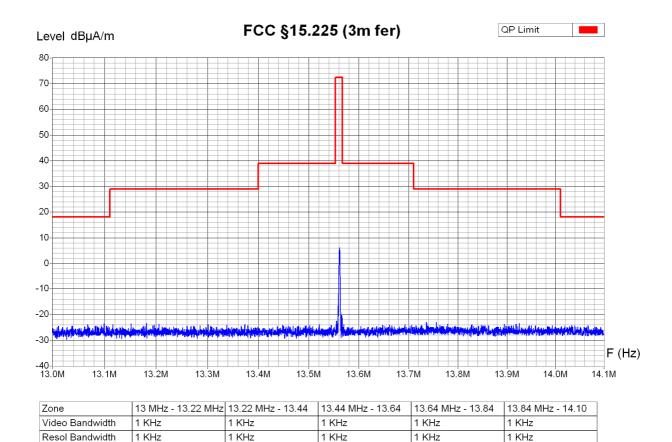


Equipment Under Test : CBox micro

set-Up: cables: Main cable tree, antenna 125 kHz and antenna 13.56 MHz
Operating Conditions: Reading without card 125 kHz and 13.56 MHz (continuous emission)

Remarks: 1 stage filter 1uH+47pF+82pF (serie); 2x47uF+1nF+100pF decoupling pin 6 and 8

C124 and C127 68nF each, C120/C126 exchanged with R154/R155



Operator: A. Trabold
Date/Time: 06.07.2010 11:24
Filename:
RE\_90k-30M\_per11.png/.txt

Measurement Type: Radiated Field

Polarisation: Parallel
Table Angle: 0° - 360°
Antenna Height: 1 m

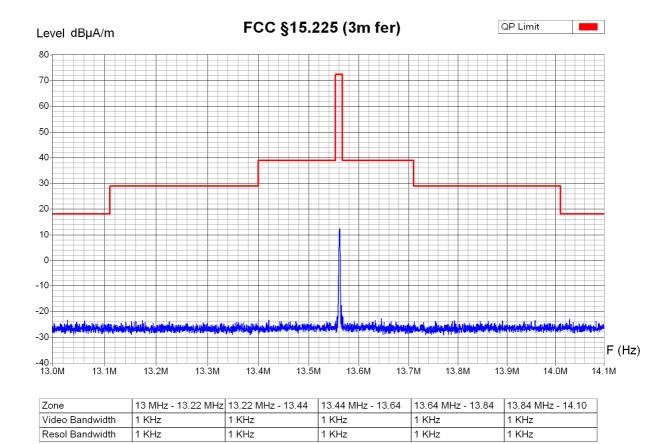


Equipment Under Test : CBox micro

set-Up: cables: Main cable tree, antenna 125 kHz and antenna 13.56 MHz
Operating Conditions: Reading without card 125 kHz and 13.56 MHz (continuous emission)

Remarks: 1 stage filter 1uH+47pF+82pF (serie); 2x47uF+1nF+100pF decoupling pin 6 and 8

C124 and C127 68nF each, C120/C126 exchanged with R154/R155



Operator: A. Trabold
Date/Time: 06.07.2010 11:34
Filename:
RE\_90k-30M\_par11.png/.txt

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 17 / 23

#### 6.3 Radiated emission - Electromagnetic field (radiated - 30 MHz to 1 GHz)

Test site: □ anechoic chamber (foam) □ open test site

Distance: □ 30 m □ 10 m 🗷 3 m □ ......

Position of EUT: 0.8 m (height of the equipment under test above floor) Meas. uncertainty:  $\pm 4.6 \text{ dB} (30 - 300 \text{ MHz}) / \pm 3.7 \text{ dB} (300 - 1000 \text{ MHz})$ 

Test method: The electromagnetic disturbance radiated by the equipment is measured using a

spectrum analyser and a wide band antenna. The antenna is moved from 1 to 4 m in height successively with horizontal and vertical polarisations. The turning table is operated through 360° during the measurements. The recordings are carried out taking into account the maximum value of all the disturbances appearing while the apparatus is under test. The peak values are recorded continuously on the graph. The

values exceeding a limit are remeasured manually using a receiver.

#### Test set-up:





Remarks:

Limit values expressed in dBμ V/m and transformed to a measuring distance of 3m (factor used = 20 dB/decade) if necessary, e.g.: for f = 40MHz the limit is 100μ V/m at 3m;

$$20 \log \left( \frac{100 \frac{\mu V}{m}}{1 \frac{\mu V}{m}} \right) = 40 \frac{dB \mu V}{m} at 3m$$

## Test equipment:

| r oot oquipii | 101111      |                |                |                |                |         |         |
|---------------|-------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------|---------|
| Spectrum ar   | nalyser     | □ 88-14        | □ 94-24        | □ 02-06        | <b>≥</b> 03-45 | □ 05-39 | □ 07-53 |
| Receiver      |             | □ 85-04        | □ 90-43        | <b>№</b> 94-35 | □ 04-29        |         |         |
| Preamplifier  |             | □ 90-01        | □ 95-86        | □ 05-56        | <b>≥</b> 05-59 | □ 05-62 | □       |
| Antenna       | (biconical) | □ 82-02        | □ 87-05        | □ 87-16        | □ 91-05        | □ 94-37 |         |
| Antenna       | (log-per)   | □ 88-20        | □ 90-30        | □ 91-35        | □ 94-64        |         |         |
| Antenna       | (bilog)     | <b>№</b> 94-03 | □ 05-38        | □              |                |         |         |
| Antenna       | (horn)      | □ 90-24        | □ 98-12        | □ 98-13        | □              |         |         |
| Cables        |             | □ 06-00        | <b>№</b> 06-01 | <b>≥</b> 117   | <b>≥</b> 144   |         |         |

| Result: | <b>⊠</b> pass | □ fail | □ not applicable | □ not tested |  |
|---------|---------------|--------|------------------|--------------|--|
|         |               |        |                  |              |  |

Measurement Type: Radiated Field

Polarisation: Vertical
Table Angle: 0 - 360°
Antenna Height: 1, 2, 3, 4 m

Equipment Under Test : CBox micro Set-Up : S. photo

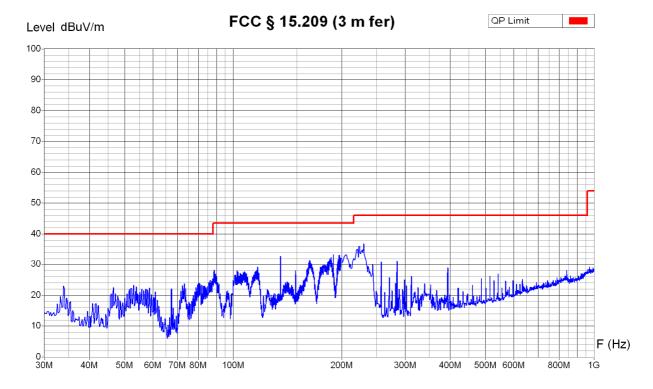
Operating Conditions: Reading without card 125 kHz and 13.56 MHz

Remarks: 1 stage filter 1uH-47pF+82pF (serie); 2x 47uF+1nF+100pF decoupling pin 6 and 8

of U23; 1 x WE 7427005 ferrite on main cable tree and 1 x WE 74271131 ferrite on

montena

both antenna cables



| Zone            | 30 MHz - 199 MHz | 199 MHz - 1 GHz |
|-----------------|------------------|-----------------|
| Video Bandwidth | 100 KHz          | 100 KHz         |
| Resol Bandwidth | 100 KHz          | 100 KHz         |

Operator: E. de Raemy

Date/Time: 09.06.2010 15:08

RE\_30M-1G\_v08.png/.txt

Radiated Field Measurement Type : Horizontal Polarisation: 0 - 360° Table Angle: 1, 2, 3, 4 m Antenna Height:



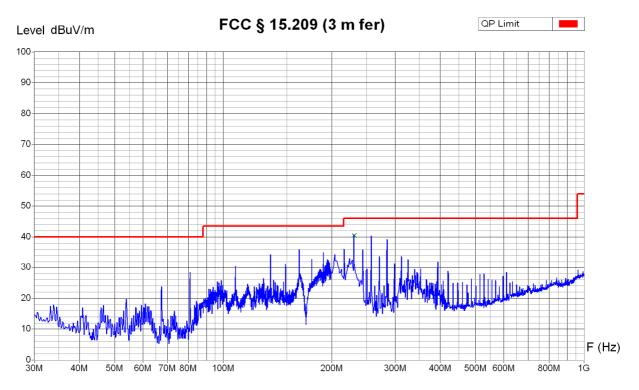
Equipment Under Test : CBox micro Set-Up: s. photo

Reading without card 125 kHz and 13.56 MHz Operating Conditions:

1 stage filter 1uH-47pF+82pF (serie); 2x 47uF+1nF+100pF decoupling pin 6 and 8 Remarks:

of U23; 1 x WE 7427005 ferrite on main cable tree and 1 x WE 74271131 ferrite on

both antenna cables



| Zone            | 30 MHz - 199 MHz | 199 MHz - 1 GHz |
|-----------------|------------------|-----------------|
| Video Bandwidth | 100 KHz          | 100 KHz         |
| Resol Bandwidth | 100 KHz          | 100 KHz         |

#### Receiver Measures

| Frequency  | Peak        | QuasiPeak (x) | Average (+) | QP Margin |
|------------|-------------|---------------|-------------|-----------|
| 230.55 MHz | 43.5 dBuV/m | 40.5 dBuV/m   | 25.2 dBuV/m | 5.5 dB    |

Operator: E. de Raemy

Date/Time: 09.06.2010 14:43

RE\_30M-1G\_h08.png/.txt

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 20 / 23 7. Transmitter parameters

No. / Nr.: 15'956 (20099197) Page / Seite 21 / 23

## 7.1 Frequency error or frequency drift of 13.56 MHz carrier

Introduction: The frequency error, known as frequency drift, is the difference between the frequency

of the device under test measured under normal test conditions and the frequency

measured under extreme conditions.

Test site:  $\square$  anechoic chamber (foam)  $\square$  open test site

l anechoic chamber (ferrites) 

☑ laboratory

Meas. uncertainty:  $\pm 2.6 \,\mu$ Hz/Hz

# Test set-up:





| Remarks:             |         |                |         |         |         |                |
|----------------------|---------|----------------|---------|---------|---------|----------------|
| Test equipment:      |         |                |         |         |         |                |
| Spectrum analyser    | □ 88-14 | □ 94-24        | □ 02-06 | □ 03-45 | □ 05-39 | <b>≥</b> 07-53 |
| Frequency counter    | □ 03-21 | □              |         |         |         |                |
| Attenuator           | □ 05-81 | □              |         |         |         |                |
| Temperature chamber  | ቜ 06-66 |                |         |         |         |                |
| Temperature probe    | □ 91-11 | □ 03-05        | □ 05-34 | ≥ 08-03 |         |                |
| Variable transformer | □ 75-04 | □              |         |         |         |                |
| Power supply         | □ 99-04 | <b>≥</b> 88-16 |         |         |         |                |
| Multimeter           | □ 06-51 | <b>⋈</b> 03-22 |         |         |         |                |
| Cables               |         |                |         |         |         |                |

| Result: | <b>⋈</b> pass | □ fail | □ not applicable | □ not tested |
|---------|---------------|--------|------------------|--------------|
|         |               |        |                  |              |

#### Results of the test

Client: Convadis AG

Apparatus: CBox micro

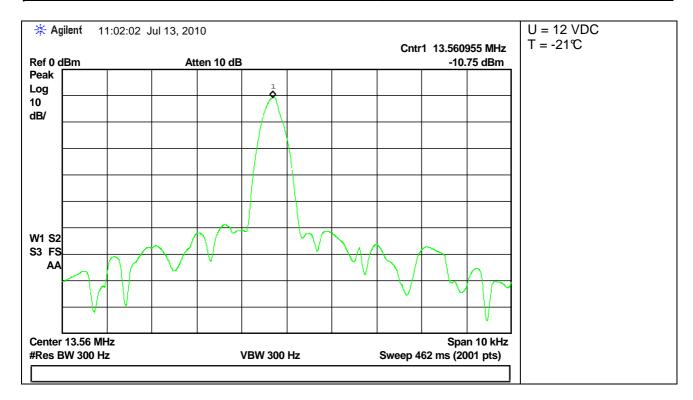
Operating mode: Without card

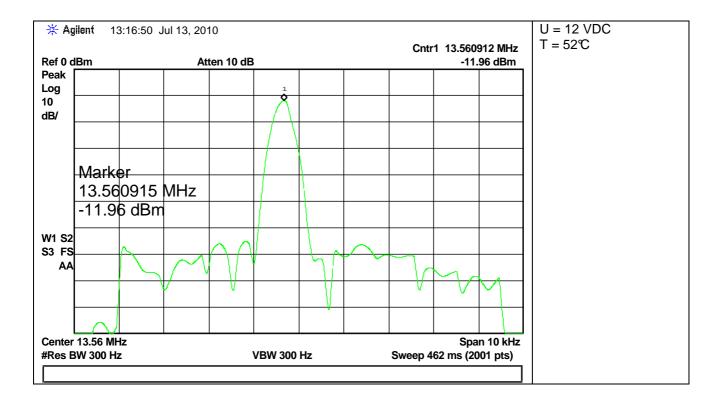
Cables connected to the 
• External DC power supply

EUT: • RFID antenna

Remarks: ---

| Temp            | U   | f normal | f extreme | Error | Limit | Remarks | Pa  | ISS |
|-----------------|-----|----------|-----------|-------|-------|---------|-----|-----|
| $[\mathcal{C}]$ | [V] | [MHz]    | [MHz]     | [ppm] | [ppm] |         | Yes | No  |
| 25.2            | 12  | 13.56107 |           |       |       |         |     |     |
| 25.2            | 10  | 13.56107 | 13.56106  | -0.7  | 100   |         | ×   |     |
| 25.2            | 14  | 13.56107 | 13.56106  | -0.7  | 100   |         | ×   |     |
| -21             | 12  | 13.56107 | 13.56095  | -8.8  | 100   |         | ×   |     |
| 52.5            | 12  | 13.56107 | 13.56091  | -11.8 | 100   |         | ×   |     |





Date of test: July 13, 2010 Operator: E. de Raemy